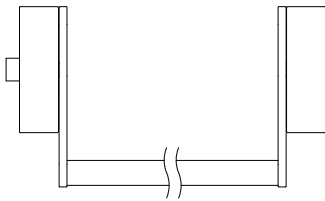


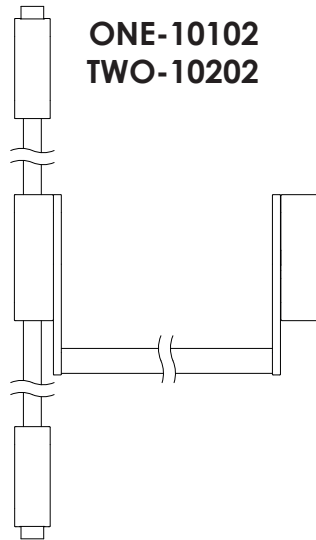
Per porte su vie di esodo - For doors en escape routes - Pour portes sur voies d'évacuation

- Le caratteristiche di sicurezza di questo prodotto sono di importanza fondamentale ai fini della sua conformità alla EN 1125. Non sono ammesse modifiche di nessun tipo, fatta eccezione per quelle che sono descritte in queste istruzioni.
- The features of this panic device are of utmost importance for people's safety. Therefore in no case may any changes be made to the product.
- Les caractéristiques de cette barre anti-panique sont très importantes pour la sécurité des personnes. Aucune modification du produit ne sera admise.

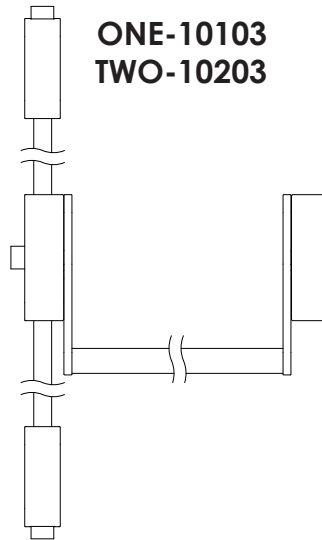
ONE-10100
TWO-10200



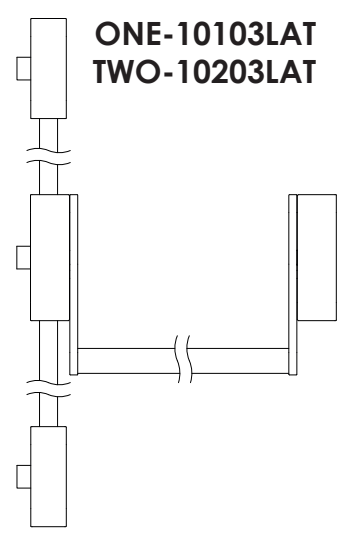
ONE-10102
TWO-10202



ONE-10103
TWO-10203

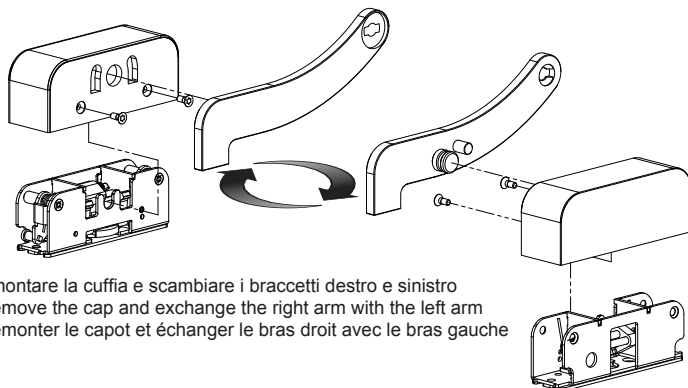
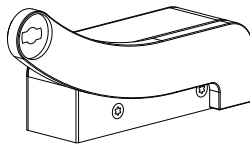


ONE-10103LAT
TWO-10203LAT



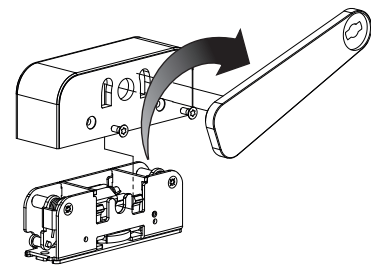
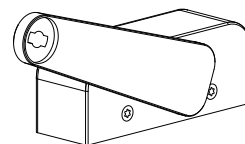
REVERSIBILITÀ DESTRA/SINISTRA - LEFT/RIGHT REVERSIBILITY
RÉVERSIBILITÉ DROITE/GAUCHE

ONE



Smontare la cuffia e scambiare i braccetti destro e sinistro
Remove the cap and exchange the right arm with the left arm
Démonter le capot et échanger le bras droit avec le bras gauche

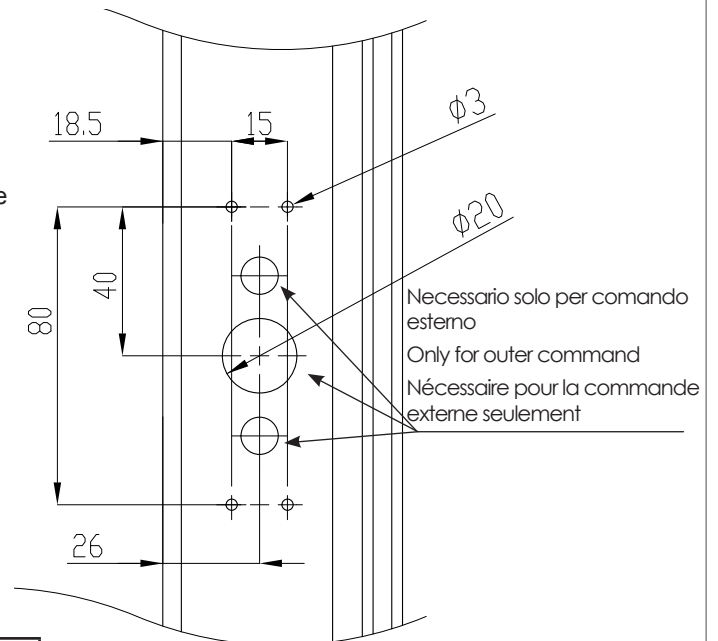
TWO


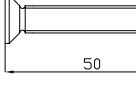






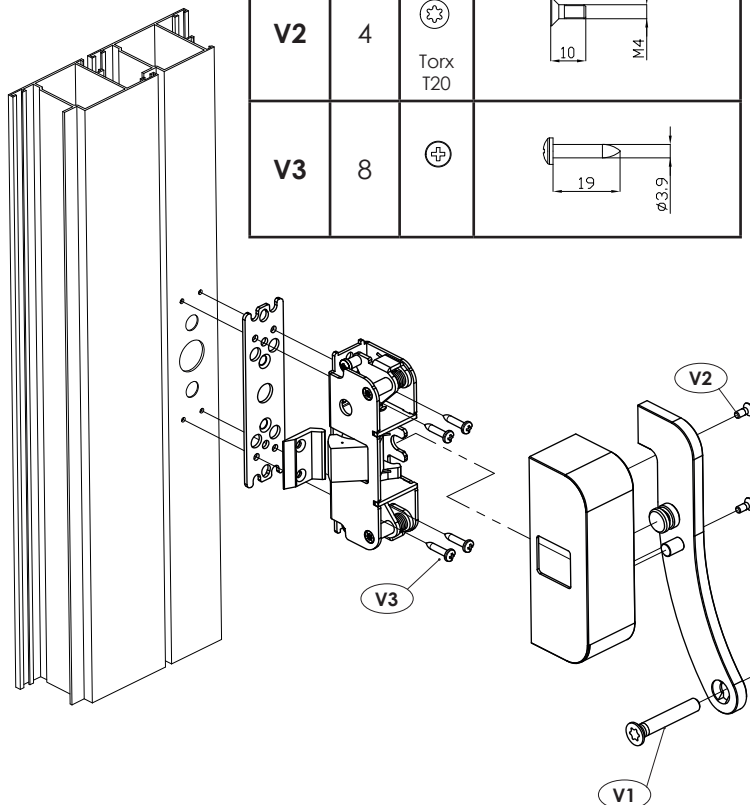
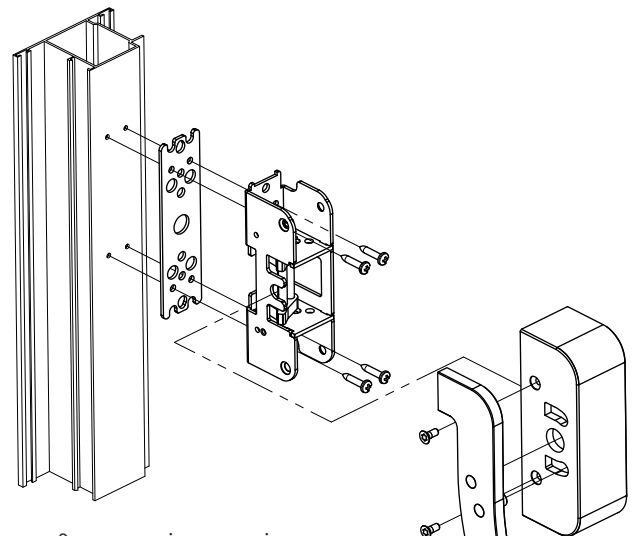
Smontare la cuffia e ruotare il braccetto
Remove the cap and rotate the arm
Démonter le capot et tourner le bras

10100/10200 - Lavorazioni profilo

- Eseguite le lavorazioni sul profilo, fissare il maniglione con le viti in dotazione V3 (8 viti in dotazione autofilettanti Ø 3,9 mm. Eseguire un foro di Ø 3,0 mm.)
- After completing work on the profile, fasten the push bar in place using V3 screws provided (8 self-tapping screw, Ø 3,9mm. Drill a Ø 3,0 mm. hole.)
- Procéder aux opérations sur le profil et fixer la barre à l'aide de vis fournis V3 (8 vis taraudeuses Ø3,9 mm. Percher un trou de Ø 3,0 mm.)



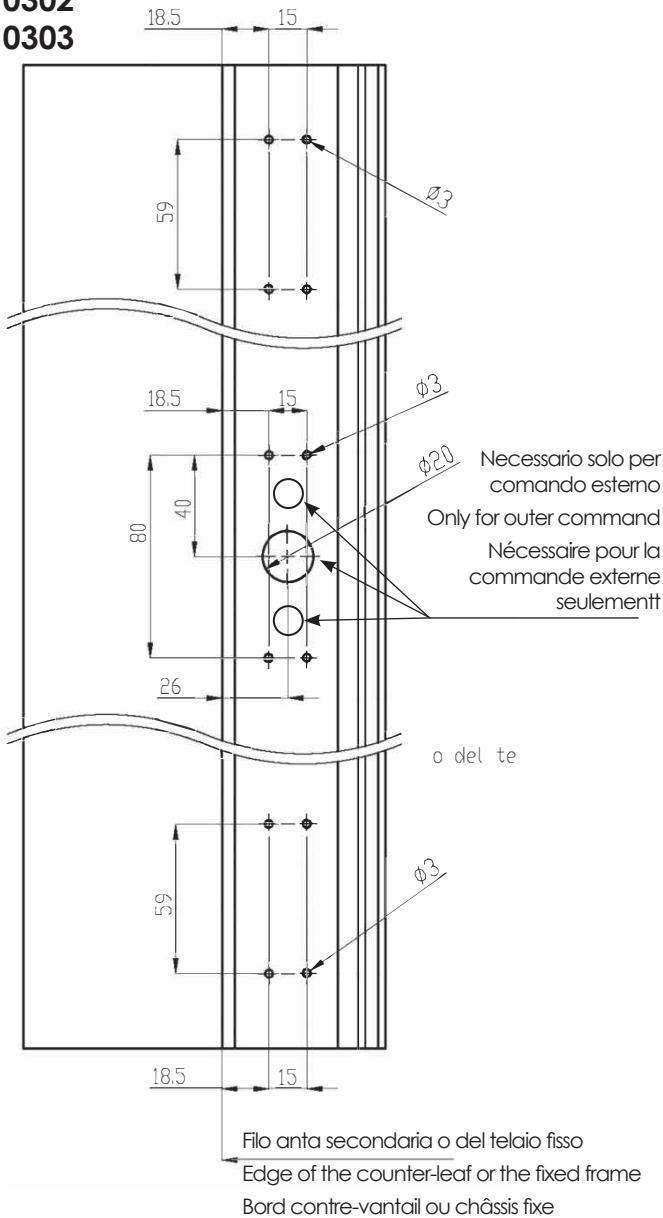
Viti di fissaggio Fixing screws Vis de blocage			
V1	2	 Torx T40	
V2	4	 Torx T20	
V3	8		



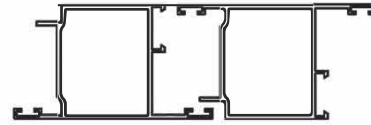
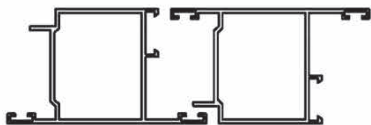
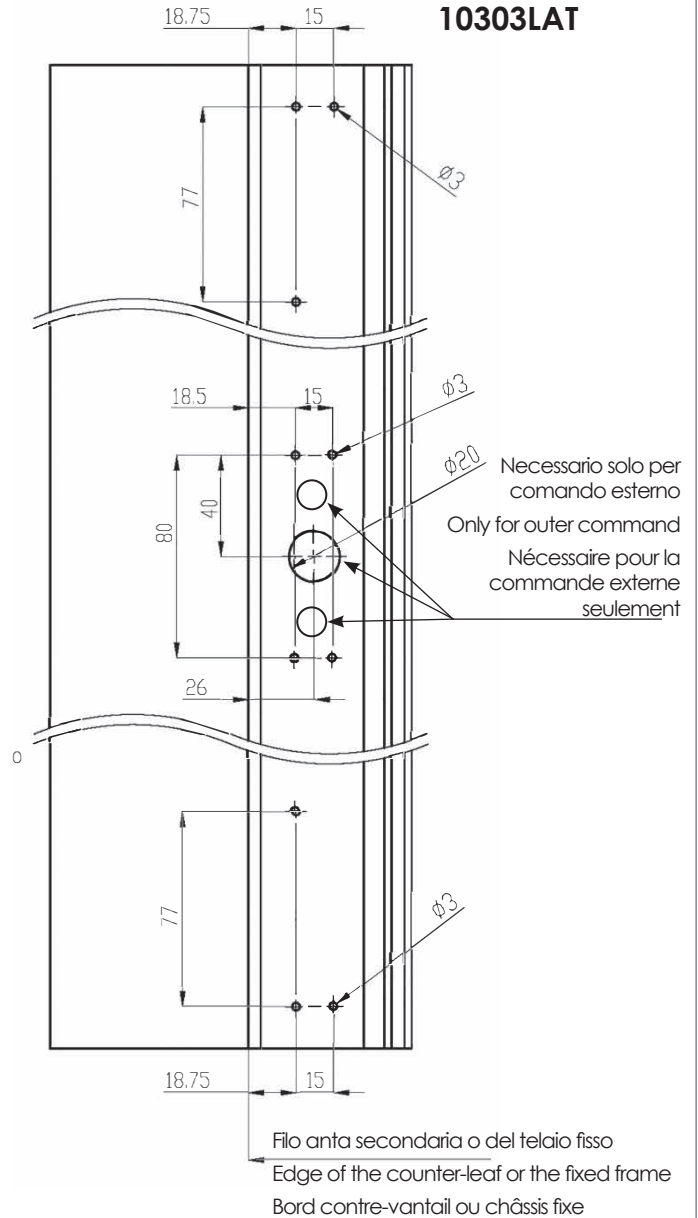
Se necessario, accorciare prima di montare la boccia.
If necessary, shorten before mounting the bush.
Si nécessaire, raccourcir avant de monter la douille.

- Eseguite le lavorazioni sul profilo, fissare il maniglione con le viti in dotazione V3 (16 viti in dotazione autofilettanti Ø 3,9 mm. Eseguire un foro di Ø 3,0 mm.)
- After completing work on the profile, fasten the push bar in place using V3 screws provided (16 self-tapping screw, Ø 3,9mm. Drill a Ø 3,0 mm. hole.)
- Procéder aux opérations sur le profil et fixer la barre à l'aide de vis fournis V3 (16 vis taraudeuses Ø3,9 mm. Percher un trou de Ø 3,0 mm.)

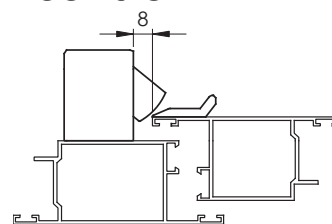
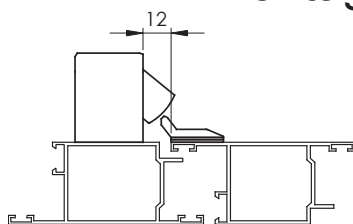
10302
10303



10303LAT

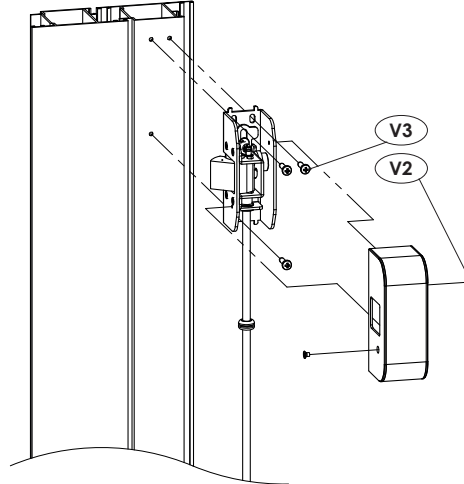
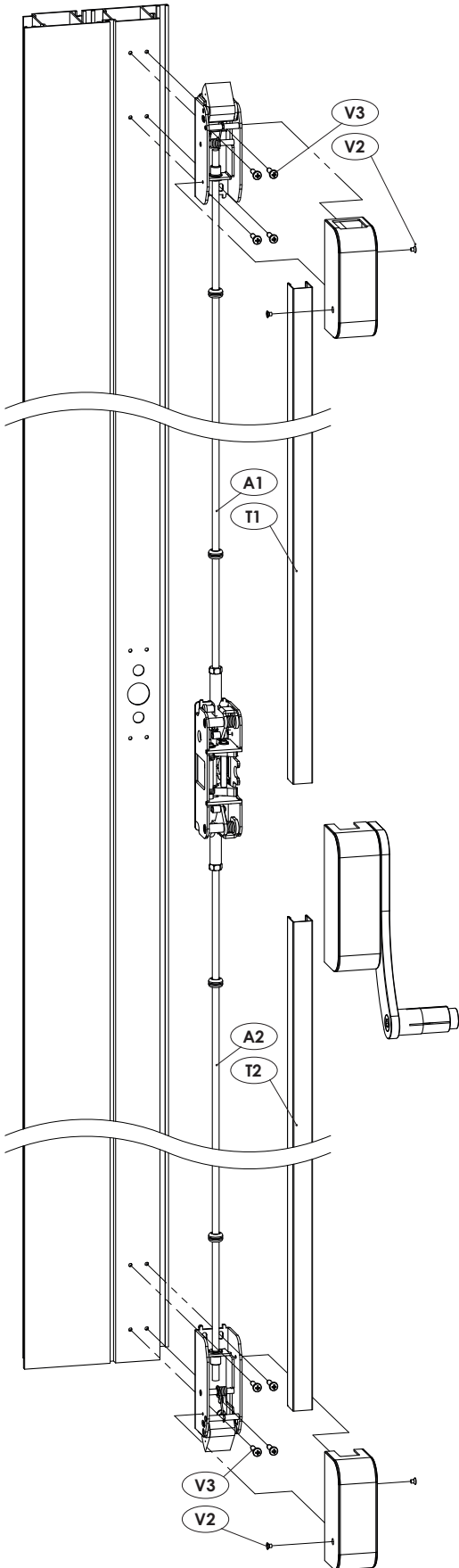
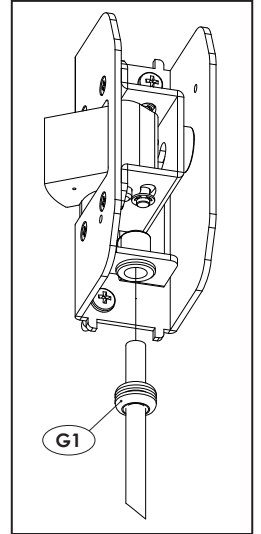


Montaggio incontro



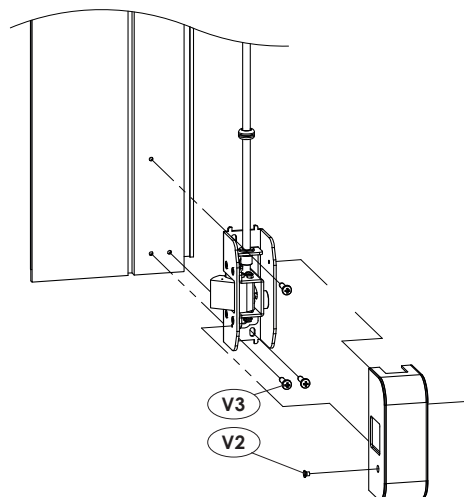
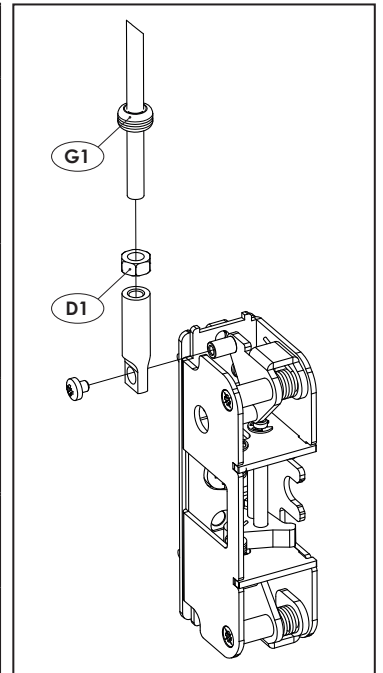
10102 - 10202
10103 - 10203

10103LAT
10203LAT



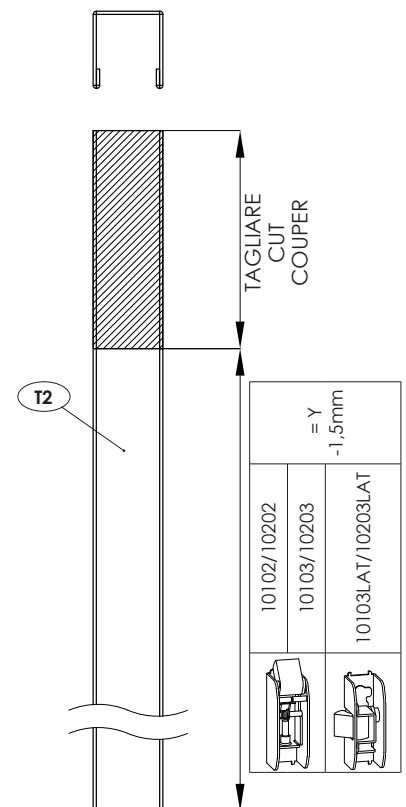
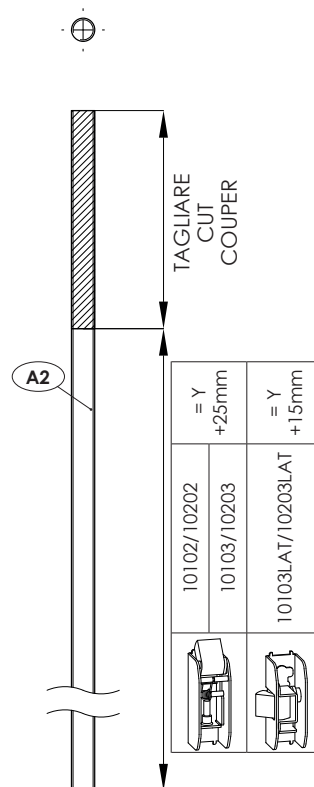
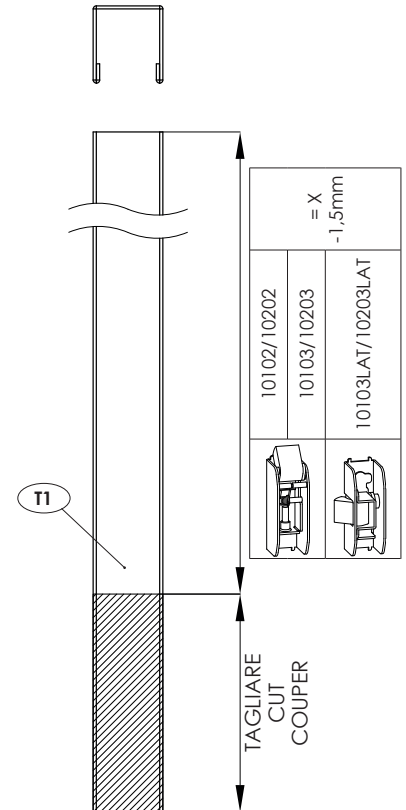
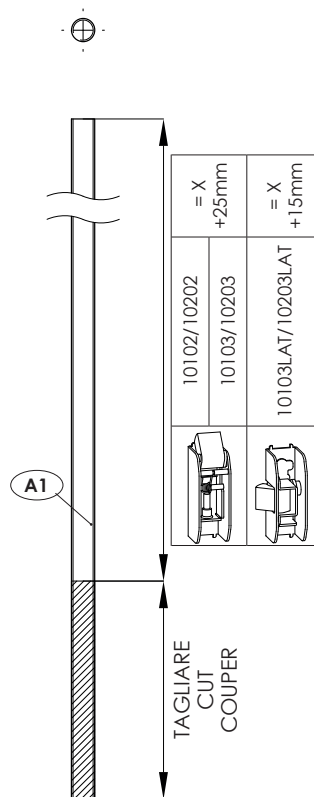
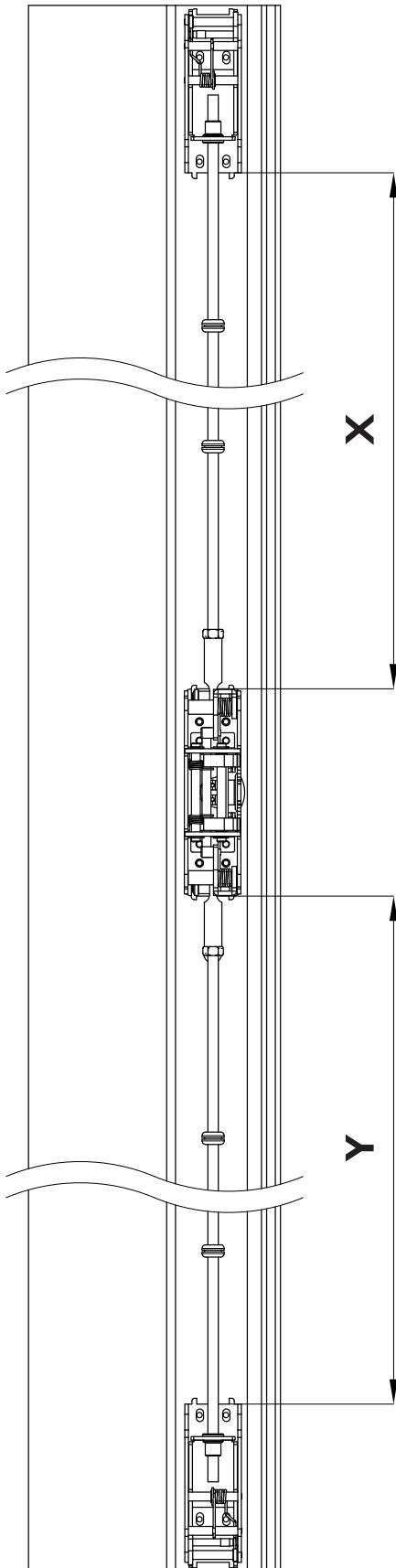
Viti di fissaggio - Fixing screws
Vis de blocage

Fixing screws	Laterale/Side Latéral	Alto Basso Up Down Haut Bas		
V2	4			
V3	6	8		
D1		2		
G1		4		

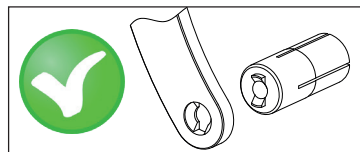
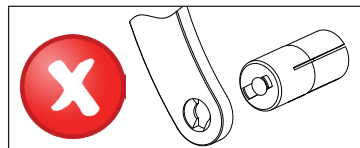
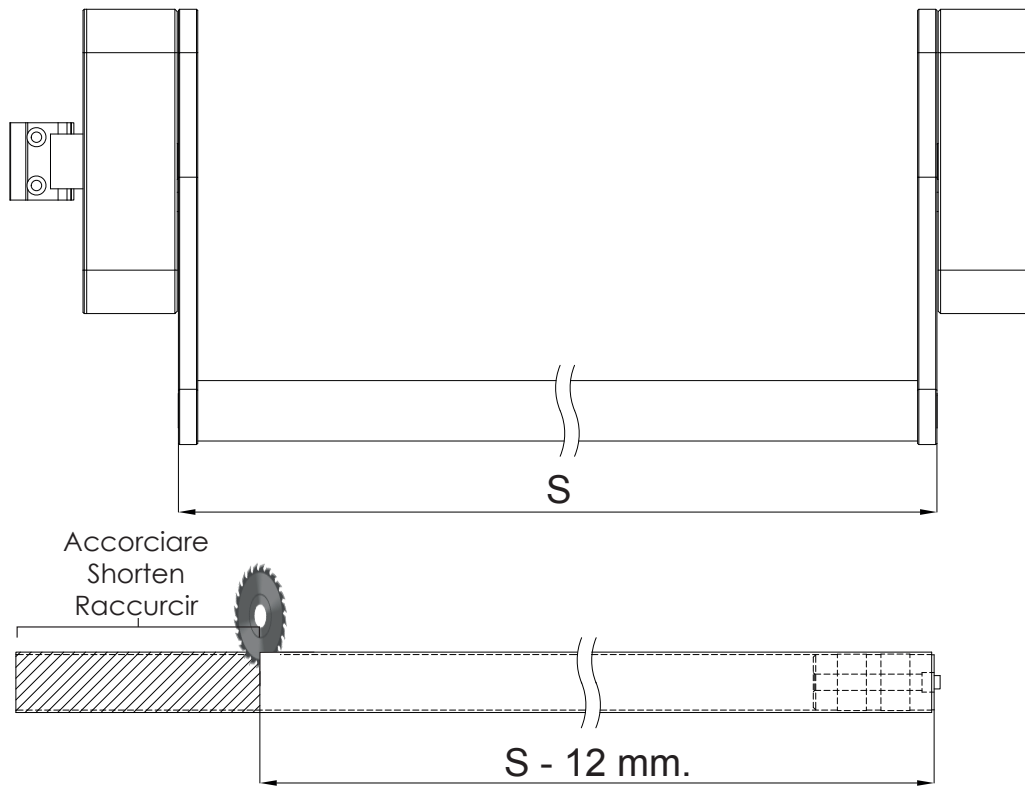


Asta filettata Threaded rod Tige filetée

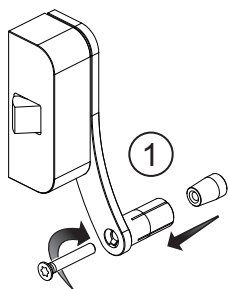
Copertura per aste Cover for rods Protection pour tiges



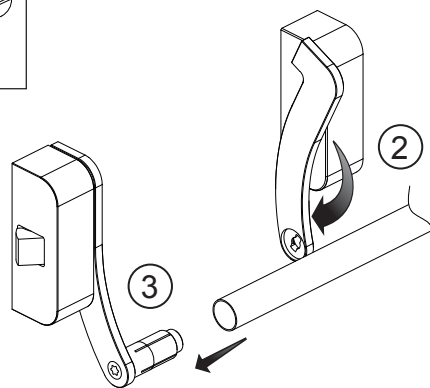
Lunghezza Barra - Bar length - Longueur de la barre



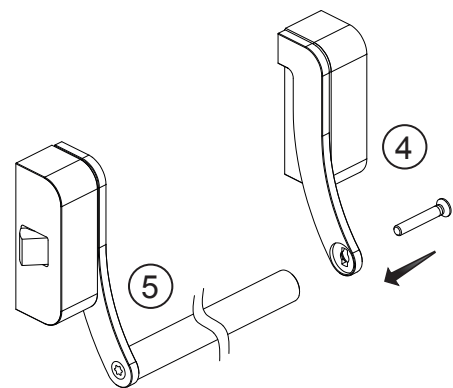
Sequenza di montaggio della barra Bar mounting sequence Séquence de montage de la barre



Importante: Non stringere
Important: Do not tighten
Important : Ne pas serrer



Importante: Non stringere
Important: Do not tighten
Important : Ne pas serrer



Serrare le viti iniziando dal punto 4, a seguire il punto 5, stringere a fondo.

Tighten screws starting from step 4, then step 5. Tighten down.

Serrer les vis à partir du point 4, ensuite le point 5, serrer à fond.